Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) № 609/2014 НА СЪВЕТА**

от 26 май 2014 година

относно методите и процедурата за предоставяне на традиционните собствени ресурси, собствените ресурси на база ДДС и на база БНД и относно мерките за удовлетворяване на потребностите от парични средства

(преработен текст)

(ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 39)

Изменен със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
►**M1**	Регламент (ЕС, Евратом) 2016/804 на Съвета от 17 май 2016 година	L 132	85	21.5.2016 г.

▼B

РЕГЛАМЕНТ (ЕС, Евратом) № 609/2014 НА СЪВЕТА

от 26 май 2014 година

относно методите и процедурата за предоставяне на традиционните собствени ресурси, собствените ресурси на база ДДС и на база БНД и относно мерките за удовлетворяване на потребностите от парични средства

(преработен текст)

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

Настоящият регламент определя правила за предоставяне на Комисията на собствените ресурси на Съюза, посочени в член 2, параграф 1, букви а), б) и в) от Решение 2014/335/ЕС, Евратом.

Член 2

Дата на констатиране на традиционните собствени ресурси

1. За целите на прилагането на настоящия регламент правото на Съюза върху традиционните собствени ресурси, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от Решение 2014/335/ЕС, Евратом, се констатира веднага след като са изпълнени условията, предвидени в митническите регламенти за вписване на правото по сметките и след уведомяване на длъжника.

2. За дата на констатацията, посочена в параграф 1, се смята датата на вписване в счетоводните книги, както е предвидено в митническите регламенти.

За налозите и другите такси, свързани с общата организация на пазара на захарта, за дата на констатацията, посочена в параграф 1, се смята датата на уведомяването съгласно правната уредба на захарния сектор.

Когато това уведомяване не е изрично предвидено, за дата се смята датата на констатация от държавите членки на дължимите от длъжниците суми, ако е необходимо чрез авансово плащане или плащане на салдото.

3. В случай на спор се смята, че компетентните административни органи могат да изчислят за целите на констатацията, посочена в параграф 1, сумата на правото не по-късно от датата, на която е взето първото административно решение, с което длъжникът бива уведомен за задължението, или от датата на завеждане на съдебно производство, ако то е първо по време.

За дата на констатацията, посочена в параграф 1, се смята датата на решението или на изчислението, което следва да се извърши след започването на съдебното производство.

4. Параграф 1 се прилага, когато уведомяването трябва да се коригира.

▼B

Член 3

Съхраняване на оправдателните документи

Държавите членки предприемат всички необходими мерки за съхраняване на оправдателните документи за констатация и предоставяне на собствени ресурси в продължение на най-малко три календарни години, считано от края на годината, за която те се отнасят.

▼M1

Оправдателните документи за статистическите процедури и бази, посочени в член 3 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, се съхраняват от държавите членки до 30 ноември на четвъртата година, следваща съответната финансова година. Оправдателните документи, които са свързани с основата на собствения ресурс на база ДДС, се съхраняват за същия период.

▼B

Ако при проверката, извършена по силата на член 2, параграф 3 от Регламент (ЕС, Евратом) № 608/2014 или на член 11 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета ([1]), на оправдателните документи, посочени в първа и втора алинея, се установи, че е необходимо да се извърши корекция, те се съхраняват и след срока, предвиден в първа алинея, в продължение на период, който да е достатъчен за извършване и проверка на корекцията.

Когато спор между държава членка и Комисията относно задължението за предоставяне на определена сума собствени ресурси бъде уреден по взаимно съгласие или с решение на Съда на Европейския съюз, държавата членка предоставя на Комисията оправдателните документи, необходими за финансовото проследяване, в срок от два месеца от това уреждане.

Член 4

Административно сътрудничество

1. Всяка държава членка представя на Комисията следното:

а) наименованията на отделите или агенциите, които отговарят за констатацията, събирането, предоставянето и контролирането на собствените ресурси, както и основните разпоредби за ролята и функционирането на тези отдели и агенции;

б) законовите, подзаконовите, административните или счетоводните разпоредби от общ характер, които се отнасят до констатацията, събирането, предоставянето и контрола на собствените ресурси от страна на Комисията;

в) точното заглавие на всички административни и счетоводни документи, в които се вписват констатираните права, съгласно разпоредбите на член 2, в частност тези, които се използват за осчетоводяването, предвидено в член 6.

Комисията бива уведомена незабавно за всяка промяна на тези наименования или разпоредби.

2. Комисията, по молба на дадена държава членка, предоставя на всички държави членки информацията, посочена в параграф 1.

([1]) Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 на Съвета от 29 май 1989 г. за окончателни унифицирани схеми за събирането на собствените ресурси, набирани от данък добавена стойност (ОВ L 155, 7.6.1989 г., стр. 9).

▼B

Член 5

Приложими ставки

Единната ставка, посочена в член 2, параграф 1, буква в) от Решение 2014/335/ЕС, Евратом, се определя по време на бюджетната процедура и се изчислява като процент от сумата на прогнозите за брутния национален доход (БНД) на държавите членки по начин, който покрива изцяло частта от бюджета, която не се финансира от приходите по член 2, параграф 1, букви а) и б) от Решение 2014/335/ЕС, Евратом, от финансовите вноски за допълнителни програми за научноизследователска и развойна дейност и от други приходи.

Единната ставка се изразява в бюджета с цифра с толкова знака след десетичната запетая, колкото са необходими за пълното разпределяне на собствения ресурс на база БНД между държавите членки.

ГЛАВА II

СМЕТКИ ЗА СОБСТВЕНИТЕ РЕСУРСИ

Член 6

Записване в сметките и докладване

▼M1

1. Сметките за собствените ресурси се водят от Министерството на финансите на всяка държава членка или от публична структура с подобни функции („Министерство на финансите“) или от националната централна банка на всяка държава членка. Посочените сметки се подразделят по видове ресурси.

▼B

2. За нуждите на осчетоводяването на собствените ресурси месецът приключва не по-рано от 13:00 часа на последния работен ден от месеца на констатацията.

3. Правата, констатирани в съответствие с член 2, се вписват по сметките, при спазването на втора алинея от настоящия параграф, най-късно на първия работен ден след деветнадесето число на втория месец, следващ месеца, през който е било констатирано правото.

Констатираните права, невписани по сметките, посочени в първа алинея, тъй като все още не са били възстановени и не е било представено никакво обезпечение, се записват в отделни сметки в срока, предвиден в първа алинея. Държавите членки могат да прилагат тази процедура, когато констатираните и обезпечени с гаранции права са оспорени и могат да претърпят изменения след уреждане на възникналите спорове.

Собственият ресурс на база ДДС и собственият ресурс на база БНД, като се отчитат ефектът върху тези ресурси от корекцията, предоставена на Обединеното кралство за бюджетните дисбаланси, и ефектът от брутното намаление, предоставено на Австрия, Дания, Нидерландия и Швеция, обаче се вписват по следния начин по сметките, посочени в първа алинея:

— една дванадесетата части, посочени в ►M1 член 10а, параграф 1 ◄, се вписват на първия работен ден от всеки месец;

▼M1

— резултатът от изчислението, посочено в първа алинея на член 10б, параграф 5, се вписва ежегодно, с изключение на особените корекции, посочени в член 10б, параграф 2, буква б), които се вписват в сметките на първия работен ден от месеца, следващ споразумението между съответната държава членка и Комисията.

▼B

Констатираните права, които се отнасят за налози и други такси, свързани с общата организация на пазара на захарта, се вписват по сметките, посочени в първа алинея. Ако впоследствие тези права не са възстановени в предвидения срок, държавите членки могат да поправят вписването и по изключение да впишат правата в отделни сметки.

4. Всяка държава членка изпраща на Комисията в сроковете, определени в параграф 3:

а) месечен счетоводен отчет за правата, посочени в параграф 3, първа алинея;

б) тримесечен отчет за отделните сметки, посочени в параграф 3, втора алинея.

Заедно с тези месечни отчети съответните държави членки представят данни или отчети за удръжките от собствени ресурси въз основа на разпоредби, отнасящи се за територии със специален статут.

Заедно с окончателния тримесечен отчет за дадена година държавите членки изпращат разчет за общия размер на средствата по отделната сметка към 31 декември на същата година, чието погасяване е малко вероятно.

Комисията приема актове за изпълнение, установяващи подробни правила за месечните и тримесечните отчети. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 16, параграф 2.

Член 7

Счетоводни корекции

След 31 декември на третата година след дадена година не се правят по-нататъшни корекции в сбора на месечните отчети, изпращани от държавите членки по член 6, параграф 4, първа алинея за съответната година, с изключение на точките, нотифицирани преди тази дата от Комисията или от съответната държава членка.

Член 8

Корекции на констатираните суми

Корекциите, нанесени съгласно член 2, параграф 4, се прибавят или се приспадат от общата сума на констатираните права. Те се записват в сметките, посочени в член 6, параграф 3, първа и втора алинея, както и в отчетите, посочени в член 6, параграф 4, в съответствие с датата на тези поправки.

▼B

ГЛАВА III

ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ

Член 9

Договорености за Министерството на финансите и счетоводни договорености

▼M1

1. Съгласно процедурата, определена в членове 10, 10а и 10б, всяка държава членка кредитира собствените ресурси по сметката, открита на името на Комисията към Министерството на финансите или към националната централна банка. В случаи, когато се прилага отрицателна лихва, както е посочено в трета алинея, тази сметка може да се дебитира само по указание от Комисията.

Тази сметка е в национална валута и е освободена от такси и лихви.

Когато към тази сметка се прилага отрицателна лихва, съответната държава членка кредитира сметката със сума, съответстваща на размера на приложимата отрицателната лихва, най-късно на първия работен ден на втория месец след прилагането на тази отрицателна лихва.

2. Държавите членки или техните национални централни банки предават на Комисията следното по електронен път:

а) в работния ден, в който собствените ресурси са кредитирани по сметката на Комисията, извлечение от сметката или вносна бележка, показващи внасянето на собствените ресурси;

б) без да се засяга буква а), най-късно на втория работен ден след кредитирането на сметката, извлечение от сметката, показващо внасянето на собствените ресурси.

▼B

3. Кредитираните суми се отчитат в евро съгласно Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета (Финансовият регламент) ([1]) и Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията ([2]).

▼M1

Член 10

Предоставяне на традиционните собствени ресурси

1. След приспадане на разходите по събирането в съответствие с член 2, параграф 3 и член 10, параграф 3 от Решение 2014/335/ЕС, Евратом вписването на традиционните собствени ресурси, посочени в член 2, параграф 1, буква а) от това решение, се извършва най-късно на първия работен ден след деветнадесето число на втория месец, следващ месеца, през който правото е било констатирано в съответствие с член 2 от настоящия регламент.

([1]) Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

([2]) Делегиран регламент (ЕС) № 1268/2012 на Комисията от 29 октомври 2012 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 362, 31.12.2012 г., стр. 1).

▼M1

Въпреки това вписването на правата, които са посочени в отделни сметки съгласно член 6, параграф 3, втора алинея, трябва да се извърши най-късно на първия работен ден след деветнадесето число на втория месец, следващ месеца на събиране на тези права.

2. Ако е необходимо, държавите членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят с един месец напред вписването на ресурси, различни от собствения ресурс на база ДДС и собствения ресурс на база БНД, въз основа на информацията, с която те разполагат на петнадесето число на същия месец.

Всяко изтеглено напред вписване се коригира през следващия месец по време на вписването, посочено в параграф 1. Тази корекция представлява отрицателно вписване на сума, равна на сумата, посочена в изтегленото на по-ранна дата вписване.

Член 10а

Предоставяне на собствените ресурси на база ДДС и на база БНД

1. Собственият ресурс на база ДДС и собственият ресурс на база БНД, като се отчитат ефектът върху тези ресурси от корекцията, предоставена на Обединеното кралство за бюджетните дисбаланси, и ефектът от брутното намаление, предоставено на Дания, Нидерландия, Австрия и Швеция, се кредитират на първия работен ден на всеки месец, като сумите представляват 1/12 част от съответния общ размер в бюджета, преизчислени в националните валути по обменните курсове от последния ден с котировки от календарната година, която предхожда бюджетната година, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз,* серия С.

2. С оглед на специфичните нужди, свързани с покриването на разходите на ЕФГЗ съгласно Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета [1], и в зависимост от паричните наличности на Съюза, държавите членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят с не повече от два месеца напред през първото тримесечие на финансовата година вписването на 1/12 или част от 1/12 от сумите в бюджета за собствения ресурс на база ДДС и собствения ресурс на база БНД, като се отчитат ефектът върху тези ресурси от корекцията, предоставена на Обединеното кралство за бюджетните дисбаланси, и ефектът от брутното намаление, предоставено на Дания, Нидерландия, Австрия и Швеция.

Съгласно трета алинея, с оглед на специфичните нужди, свързани с покриването на разходите на европейските структурни и инвестиционни фондове съгласно Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета [2], и в зависимост от паричните

[1] Регламент (ЕС) № 1307/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на правила за директни плащания за земеделски стопани по схеми за подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика и за отмяна на Регламент (ЕО) № 637/2008 на Съвета и Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 608).

[2] Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320).

▼M1

наличности на Съюза, държавите членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят напред през първото шестмесечие на финансовата година вписването на допълнителна сума, равняваща се на максимум половината от 1/12 част от сумите в бюджета за собствения ресурс на база ДДС и собствения ресурс на база БНД, като се отчитат ефектът върху тези ресурси от корекцията, предоставена на Обединеното кралство за бюджетните дисбаланси, и ефектът от брутното намаление, предоставено на Дания, Нидерландия, Австрия и Швеция.

Общата сума, която държавите членки могат да бъдат приканени от Комисията да изтеглят напред през същия месец съгласно първа и втора алинея, при всички случаи не надвишава сумата, съответстваща на две допълнителни 1/12 части.

След първото шестмесечие поисканото месечно вписване не може да надвишава 1/12 част от собствените ресурси на база ДДС и на база БНД, като същевременно остава в рамките на сумите, заложени в бюджета за тази цел.

Комисията уведомява за това държавите членки предварително, не по-късно от две седмици преди поисканото вписване, съгласно първа и втора алинея.

Комисията уведомява държавите членки за намерението си да поиска такова вписване достатъчно време предварително и не по-късно от шест седмици преди поисканото вписване съгласно втора алинея.

Разпоредбите на параграф 4 относно сумата, подлежаща на вписване през януари всяка година, и разпоредбите на параграф 5, които се прилагат, ако бюджетът не е окончателно приет преди началото на финансовата година, се прилагат за тези авансови вписвания.

3. Всяка промяна в единната ставка на собствения ресурс на база ДДС, в ставката на собствения ресурс на база БНД, в корекцията, предоставена на Обединеното кралство за бюджетните дисбаланси, и в нейното финансиране по членове 4 и 5 от Решение 2014/335/ЕС, Евратом, както и във финансирането на брутното намаление, предоставено на Дания, Нидерландия, Австрия и Швеция, изисква окончателно приемане на коригиращ бюджет и води до нови корекции на 1/12 части, вписани от началото на финансовата година.

Посочените корекции се извършват при първото вписване след окончателното приемане на коригиращия бюджет, ако той е приет преди шестнадесето число на месеца. В противен случай те се извършват при второто вписване след окончателното приемане. Чрез дерогация от член 11 от Финансовия регламент посочените корекции се вписват по сметките за финансовата година на съответния коригиращ бюджет.

4. Изчисляването на 1/12 части за януари на всяка финансова година се основава на сумите, предвидени в проектобюджета по член 314, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и преизчислени в националните валути по обменните курсове от първия ден с котировки след 15 декември на календарната година, която предхожда бюджетната година; корекцията се извършва с вписването за следващия месец.

▼M1

5. Ако бюджетът не е окончателно приет най-късно две седмици преди вписването за януари на следващата финансова година, държавите членки вписват в първия работен ден на всеки месец, включително януари, 1/12 част от сумата на собствения ресурс на база ДДС и на собствения ресурс на база БНД, като се отчитат ефектът върху тези ресурси от корекцията, предоставена на Обединеното кралство за бюджетните дисбаланси, и ефектът от брутното намаление, предоставено на Дания, Нидерландия, Австрия и Швеция, вписани в последния окончателно приет бюджет; корекцията се извършва на датата на първия падеж след окончателното приемане на бюджета, ако е приет преди шестнадесето число на месеца. В противен случай корекцията се прави на датата на втория падеж след окончателното приемане на бюджета.

6. Не се прави последващо преразглеждане на финансирането на брутното намаление, предоставено на Дания, Нидерландия, Австрия и Швеция, при промяна в данните за БНД съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003.

Член 10б

Корекции на собствените ресурси на база ДДС и на база БНД от предходни финансови години

1. Въз основа на годишния отчет за основата на собствения ресурс на база ДДС, предвидена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89, всяка държава членка се дебитира през годината, следваща изпращането на този отчет, със сума, изчислена въз основа на информацията, съдържаща се в посочения отчет, чрез прилагане на единната ставка, приета за финансовата година, за която се отнася отчетът, и се кредитира с извършените 12 плащания за посочената финансова година. При все това основата на собствения ресурс на база ДДС на всяка държава членка, към която се прилага посочената по-горе ставка, не може да надхвърля процента, определен съгласно член 2, параграф 1, буква б) от Решение 2014/335/ЕС, Евратом от нейния БНД в съответствие с член 2, параграф 7, първа алинея от това решение.

2. Всички корекции на основата на собствения ресурс на база ДДС съгласно член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 водят за всяка съответна държава членка, чиято основа, като се вземат под внимание тези корекции, не надвишава процентите, определени в член 2, параграф 1, буква б) и член 10, параграф 2 от Решение 2014/335/ЕС, Евратом, до следните корекции на салдото, установено съгласно параграф 1 от настоящия член:

а) корекциите съгласно член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89, извършени до 31 юли, водят до обща корекция през следващата година;

б) специфична корекция може да бъде направена по всяко време, ако съответната държава членка и Комисията постигнат съгласие в съответствие с член 9, параграф 1, първа алинея от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89;

▼M1

в) когато мерките, които Комисията предприема съгласно член 9, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89 за коригиране на основата, водят до специфична корекция на вписванията в сметката по член 9, параграф 1 от този регламент, тази корекция се извършва на датата, определена от Комисията в съответствие с посочените мерки.

Промените в БНД по параграф 4 от настоящия член също водят до корекция на салдото на всяка държава членка, чиято основа на собствения ресурс на база ДДС, като се вземат под внимание корекциите, посочени в първата алинея на настоящия параграф, се ограничава до процентите, определени в член 2, параграф 1, буква б) и член 10, параграф 2 от Решение 2014/335/ЕС, Евратом.

3. Въз основа на данните за съвкупния БНД по пазарни цени и за неговите компоненти от предходната година, предоставени от държавите членки в съответствие с член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, всяка държава членка, през годината, следваща годината на предоставяне на данните, се дебитира със сума, която се изчислява, като спрямо нейния БНД се прилага ставката, приета за годината, предшестваща годината на предоставяне на данните, и се кредитира с плащанията, извършени през тази година.

4. Всички промени в БНД за предходни финансови години съгласно член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003, при спазване на член 5 от него, водят за всяка съответна държава членка до корекция на салдото, установено съгласно параграф 3 от настоящия член. След 30 ноември на четвъртата година, следваща дадена финансова година, не се вземат под внимание никакви промени в БНД, освен по точките, за които е изпратено уведомление в рамките на този срок или от Комисията, или от държавата членка.

5. За всяка държава членка Комисията изчислява разликата между сумите, произтичащи от корекциите по параграфи 1—4, с изключение на специфичните корекции съгласно параграф 2, букви б) и в), и резултата от умножаването на общия размер на корекциите по процента, който БНД на тази държава членка представлява от БНД на всички държави членки, приложим на 15 януари спрямо бюджета, който е в сила за годината, следваща годината на предоставяне на данните за корекциите („нетна сума“).

За целите на това изчисление сумите се преизчисляват от националните валути в евро и обратно по обменните курсове от последния ден с котировки на календарната година, предшестваща годината на вписване в сметките, публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия C.

Комисията информира държавите членки за сумите, получени при това изчисление, преди 1 февруари на годината, следваща годината на предоставяне на данните за корекциите. Всяка държава членка вписва нетната сума в сметката по член 9, параграф 1 на първия работен ден от месец юни на същата година.

6. Операциите по параграфи 1—5 от настоящия член представляват приходи по отношение на финансовата година, през която те трябва да бъдат вписани в сметката по член 9, параграф 1.

▼B

Член 11

Корекция за неучастие

1. Когато съгласно ДФЕС и Протоколи 21 и 22 към него дадена държава членка не участва във финансирането на конкретно действие или политика на Съюза, тя има право на корекция, изчислена в съответствие с параграф 2 от настоящия член, на сумата, платена от нея в собствените ресурси, по отношение на всяка година, в която не е участвала.

▼M1

2. Комисията изчислява корекцията през годината, следваща съответната финансова година.

Изчислението се основава на следните данни за съответната финансова година:

а) съвкупен БНД по пазарни цени и неговите компоненти, предоставени от държавите членки в съответствие с член 2, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1287/2003;

б) размера на извършените плащания по оперативните разходи, които отговарят на съответната мярка или политика.

Корекцията се равнява на резултата от умножаването на общия размер на въпросните разходи, с изключение на разходите, финансирани от участващи трети страни, по процента, който БНД на държавата членка, която има право на корекцията, представлява от БНД на всички държави членки. Корекцията се финансира от участващите държави членки по скала, определена чрез разделяне на съответния им БНД на БНД на всички участващи държави членки. За целите на изчисляването на корекцията сумите се преизчисляват от националните валути в евро и обратно по обменния курс от последния ден с котировки на календарната година, предшестваща съответната бюджетна година, както е публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*, серия С.

Корекцията за всяка съответна година се извършва еднократно и е окончателна в случай на последващи промени на данните за БНД.

▼B

3. Комисията информира своевременно държавите членки за размера на корекцията, за да кредитират с него сметката по член 9, параграф 1 от настоящия регламент на първия работен ден от декември.

▼M1

Член 12

Лихва върху сумите, предоставени със закъснение

1. Всяко забавяне при вписването в сметката по член 9, параграф 1 води до плащане на лихва от съответната държава членка.

2. За собствените ресурси на база ДДС и БНД лихви се плащат само във връзка със забавяне при вписването на суми:

а) посочени в член 10а;

б) получени при изчислението по член 10б, параграф 5, първа алинея, към момента, определен в трета алинея от същия параграф;

▼M1

в) произтичащи от специфичните корекции на собствения ресурс на база ДДС по член 10б, параграф 2, буква в) от настоящия регламент на датата, определена от Комисията в съответствие с предприетите от нея мерки съгласно член 9, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1553/89;

г) във връзка с невъзможността на държава членка да внесе корекции в данните за БНД, необходими за вземане под внимание на точките, съобщени от Комисията или от държавата членка, както е посочено в член 10б, параграф 4, в рамките на изрично определения от Комисията срок. Лихвите по така направените корекции се изчисляват от първия работен ден на месец юни в годината, следваща годината, през която е изтекъл изрично определеният от Комисията срок.

3. Лихви в размер, ненадвишаващ 500 EUR, не се събират.

4. Когато държавите членки членуват в Икономическия и паричен съюз, лихвеният процент се равнява на лихвения процент, публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз,* серия C и прилаган от Европейската централна банка по отношение на основните ѝ операции по рефинансиране на първия ден от месеца на падежа, или 0 процента — която от двете стойности е по-висока, — завишен с 2,5 процентни пункта.

Този лихвен процент се увеличава с 0,25 процентни пункта за всеки месец забавяне.

Общото увеличение в съответствие с първа и втора алинея не надвишава 16 процентни пункта. Увеличеният лихвен процент се прилага за целия период на забавянето.

5. Когато държавите членки не членуват в Икономическия и паричен съюз, лихвеният процент се равнява на лихвения процент, прилаган на първия ден на въпросния месец от централните банки по отношение на основните им операции по рефинансиране, или 0 процента — която от двете стойности е по-висока, — завишен с 2,5 процентни пункта. За държавите членки, за които няма обявен лихвен процент на централната банка, лихвеният процент се равнява на най-равностойния лихвен процент, прилаган на първия ден от въпросния месец на паричния пазар на държавата членка, или 0 процента — която от двете стойности е по-висока, — завишен с 2,5 процентни пункта.

Този лихвен процент се увеличава с 0,25 процентни пункта за всеки месец забавяне.

Общото увеличение в съответствие с първа и втора алинея не надвишава 16 процентни пункта. Увеличеният лихвен процент се прилага за целия период на забавянето.

6. За плащането на лихвите, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член, се прилагат *mutatis mutandis* разпоредбите на член 9, параграфи 2 и 3.

▼B

Член 13

Несъбираеми суми

1. Държавите членки се задължават да предприемат всички необходими мерки, за да гарантират, че сумите, които съответстват на правата, констатирани съгласно член 2, се предоставят на Комисията при условията, предвидени в настоящия регламент.

▼B

2. Държавите членки се освобождават от задължението да предоставят на разположение на Комисията сумите, които съответстват на вземанията, констатирани съгласно член 2, които се оказват несъбираеми поради която и да е от следните причини:

а) поради непреодолима сила;

б) по други причини извън техния контрол.

▼M1

Държавите членки могат да бъдат освободени от задължението да предоставят на Комисията сумите, съответстващи на вземанията, констатирани съгласно член 2, когато тези вземания се окажат несъбираеми поради отлагане на вписването по сметките или на уведомяването за митническото задължение с цел да не се попречи на наказателно разследване, засягащо финансовите интереси на Съюза.

▼B

Размерът на установените вземания се обявява за несъбираем с решение на компетентния административен орган, който установява, че те са несъбираеми.

Размерът на установените вземания се смята за несъбираем не покъсно след изтичането на петгодишен срок от датата, на която сумата е установена съгласно член 2 или — в случай на обжалване по административен или съдебен ред — от датата на произнасяне, съобщаване или публикуване на окончателното решение.

Ако са получени частични плащания, максималният петгодишен срок започва от датата на последното плащане, когато то не изчиства задължението.

Обявените или смятаните за несъбираеми суми се отстраняват окончателно от отделните сметки по член 6, параграф 3, втора алинея. Те се представят в приложение към тримесечния отчет по член 6, параграф 4, първа алинея и ако това е приложимо — в тримесечните описания по член 5 от Регламент (ЕС, Евратом) № 608/2014.

▼M1

3. В тримесечен срок от административното решение по параграф 2 или в съответствие със сроковете по посочения параграф държавите членки предоставят на Комисията доклад с информация за случаите, в които са приложени разпоредбите на параграф 2, при условие че констатираните вземания надхвърлят 100 000 EUR.

▼B

Този доклад съдържа всички необходими факти за пълно проучване на причините по параграф 2, букви а) и б) от настоящия член, попречили на съответната държава членка да предостави въпросните суми, както и на мерките за възстановяване на средствата, които държавата членка е предприела в съответния случай или съответните случаи.

Докладът се съставя по установен от Комисията образец. За тази цел Комисията приема актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат съгласно процедурата по консултиране, посочена в член 16, параграф 2.

4. В срок от шест месеца след получаване на доклада по параграф 3 Комисията съобщава своите бележки на съответната държава членка.

Когато Комисията смята за необходимо да поиска допълнителна информация, шестмесечният срок започва да тече от датата на получаване на поисканата допълнителна информация.

▼B

ГЛАВА IV

УПРАВЛЕНИЕ НА НАЛИЧНИТЕ РЕСУРСИ

Член 14

Изисквания във връзка с управлението на наличните ресурси

1. Комисията тегли от сумите, кредитирани по сметките, посочени в член 9, параграф 1, до необходимата степен за покриване на нуждите си от налични средства, произтичащи от изпълнението на бюджета.

2. Ако нуждите от налични пари надвишават активите по сметките, Комисията може да тегли средства, надхвърлящи общата сума на тези активи, при условие че в бюджета има заделени средства и в рамките на собствените ресурси, заложени в бюджета. В този случай тя уведомява предварително държавите членки за предвидимите превишения.

▼M1

3. Единствено в случай на неизпълнение на задълженията по заем, който е сключен или гарантиран по силата на регламенти и решения, приети от Съвета или от Европейския парламент и Съвета, при обстоятелства, при които Комисията не може своевременно да прибегне до други мерки, предвидени във финансовите разпоредби, които се прилагат за тези заеми, за да се осигури изпълнение на правните задължения на Съюза към заемодателите, временно могат да се прилагат параграфи 2 и 4, независимо от условията по параграф 2, за да се обслужват задълженията на Съюза.

4. При спазване на разпоредбите на втора алинея разликата между общата сума на активите и нуждите от налични средства се разпределя между държавите членки, доколкото е възможно, пропорционално на предвидените приходи, постъпващи в бюджета от всяка една от тях.

Когато покрива нуждите си от налични средства, Комисията се стреми да ограничи последиците от задължението на държавите членки да кредитират размера на отрицателната лихва съгласно член 9, параграф 1, трета алинея, като приоритетно използва сумите, кредитирани по съответните сметки.

Член 15

Изпълняване на платежни нареждания

1. Държавите членки или техните национални централни банки изпълняват платежните нареждания на Комисията съгласно инструкциите на Комисията и в срок от не повече от три работни дни след получаването им. При операции, свързани с движение на парични наличности, държавите членки или техните национални централни банки изпълняват нарежданията в поискания от Комисията срок, като Комисията, освен в изключителни случаи, ги уведомява най-малко един ден преди деня, в който нареждането трябва да бъде изпълнено.

2. Държавите членки или техните национални централни банки изпращат на Комисията по електронен път и най-късно на втория работен ден след извършването на всяка операция извлечение от сметката, в което са посочени съответните движения.

▼B

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 16

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Консултативния комитет по собствените ресурси, посочен в член 7 от Регламент (ЕС, Евратом) № 608/2014. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 17

Преходна разпоредба относно лихвения процент

Лихвеният процент по член 11 от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 в неговата версия преди влизането в сила на Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 на Съвета [1] продължава да се прилага за изчисляването на лихвите за забавено плащане, когато падежът настъпва преди 1 декември 2004 г.

▼M1

Член 18

Отмяна

1. При спазване на разпоредбите на параграф 2 Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 се отменя, считано от 1 януари 2014 г.

2. Член 10, параграф 7а от Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 се отменя, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

3. Позоваванията на отменения регламент се считат за позовавания на настоящия регламент и следва да се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение II.

▼B

Член 19

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня на влизане в сила на Решение 2014/335/ЕС, Евратом.

Той се прилага от 1 януари 2014 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

[1] Регламент (ЕО, Евратом) № 2028/2004 на Съвета от 16 ноември 2004 г. за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000 за изпълнение на Решение 94/728/ЕО, Евратом относно системата на собствените ресурси на Общностите (ОВ L 352, 27.11.2004 г., стр. 1).

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОТМЕНЕНИЯТ РЕГЛАМЕНТ И СПИСЪК НА НЕГОВИТЕ ПОСЛЕДОВАТЕЛНИ ИЗМЕНЕНИЯ

Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 1150/2000	(ОВ L 130, 31.5.2000, стр. 1)
Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 2028/2004	(ОВ L 352, 27.11.2004, стр. 1)
Регламент на Съвета (ЕО, Евратом) № 105/2009	(ОВ L 36, 5.2.2009, стр. 1)

▼B

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000	Настоящият регламент
Член 1	—
—	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3, първа, втора и трета алинея	Член 3, първа, втора и трета алинея
—	Член 3, четвърта алинея
Член 4	Член 4
Член 5	Член 5
Член 6, параграфи 1 и 2	Член 6, параграфи 1 и 2
Член 6, параграф 3, буква а)	Член 6, параграф 3, първа алинея
Член 6, параграф 3, буква б)	Член 6, параграф 3, втора алинея
Член 6, параграф 3, буква в)	Член 6, параграф 3, трета алинея
Член 6, параграф 3, буква г)	Член 6, параграф 3, четвърта алинея
Член 6, параграф 4, първа алинея, буква а), първо изречение	Член 6, параграф 4, първа алинея, буква а)
Член 6, параграф 4, първа алинея, буква а), второ изречение	Член 6, параграф 4, втора алинея
Член 6, параграф 4, първа алинея, буква б), първо изречение	Член 6, параграф 4, първа алинея, буква б)
Член 6, параграф 4, първа алинея, буква б), второ изречение	Член 6, параграф 4, трета алинея
Член 6, параграф 4, втора алинея	Член 6, параграф 4, четвърта алинея
Член 6, параграф 5	—
Член 7	Член 7
Член 8, първа алинея	Член 8
Член 8, втора алинея	—
Член 9, параграф 1	Член 9, параграф 1
Член 9, параграф 1a	Член 9, параграф 2
Член 9, параграф 2	Член 9, параграф 3
Член 10, параграфи 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7	Член 10, параграфи 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7
Член 10, параграф 8	Член 10, параграф 8, първа алинея
Член 10, параграф 9	Член 10, параграф 9
Член 10, параграф 10	—
Член 10a	Член 11

▼B

Регламент (ЕО, Евратом) № 1150/2000	Настоящият регламент
Член 11, параграф 1	Член 12, параграф 1, първа алинея
—	Член 12, параграф 1, втора алинея
Член 11, параграфи 2, 3 и 4	Член 12, параграфи 2, 3 и 4
Член 12, параграфи 1, 2, 3 и 4	Член 14
Член 12, параграф 5, първа алинея	Член 15, параграф 1
Член 12, параграф 5, втора алинея	Член 15, параграф 2
Член 15	—
Член 16, първа и втора алинея	—
Член 16, трета алинея	Член 10, параграф 8, втора алинея
Член 17, параграфи 1 и 2	Член 13, параграфи 1 и 2
Член 17, параграф 3, първа алинея	Член 13, параграф 3, първа алинея
Член 17, параграф 3, втора алинея	—
Член 17, параграф 3, трета алинея	Член 13, параграф 3, втора алинея
—	Член 13, параграф 3, трета алинея
Член 17, параграф 4	Член 13, параграф 4
Член 17, параграф 5	—
Член 18	—
Член 19	—
Член 20	—
Член 21	—
—	Член 16
Член 21a	Член 17
Член 22	—
Член 23	—
—	Член 18
—	Член 19
Приложение	
	Приложение I
—	Приложение II